



Warszawa, dnia 28 kwietnia 2010 r.

MINISTER ŚRODOWISKA

DGiKGe-4770- 93 / 21195 / 10/MO

ORLEN Upstream Sp. z o.o.
ul. J. Gordona Bennetta 2B
02-159 Warszawa

W związku z wnioskiem PKN ORLEN S.A. i ORLEN Upstream Sp. z o.o. z dnia 17 marca 2010 r. o wyrażenie zgody na przeniesienie prawa użytkowania górniczego do poszukiwania i rozpoznawania złóż ropy naftowej i gazu ziemnego w obszarze „Bełżyce”

wyrażam zgodę

na przeniesienie na rzecz ORLEN Upstream Sp. z o.o. użytkowania górniczego do poszukiwania i rozpoznawania złóż ropy naftowej i gazu ziemnego w obszarze „Bełżyce”, ustanowionego umową z dnia 30 października 2007 r. zawartą pomiędzy Skarbem Państwa reprezentowanym przez Ministra Środowiska a PKN ORLEN S.A.

W przypadku dokonania przedmiotowego przeniesienia użytkowania górniczego zobowiązuje się PKN ORLEN S.A. i ORLEN Upstream Sp. z o.o. do niezwłocznego poinformowania o tym fakcie organu koncesyjnego.

Z up. MINISTRA
PODSEKRETAŃ SZANU
GŁÓWNY GEOLOG KRAJU
dr Henryk Jacek Jezterski

Otrzymuje:

1. PKN ORLEN S.A.
2. ORLEN Upstream Sp. z o.o.
3. a/a



Warszawa, dnia 28 kwietnia 2010 r.

MINISTER ŚRODOWISKA

DGiKGe-4770-93/21154/10/MO

D E C Y Z J A

Działając na podstawie art. 26a ustawy z dnia 4 lutego 1994r. *Prawo geologiczne i górnicze* (Dz. U. z 2005 r. Nr 228, poz. 1947 ze zm.) i art. 104 k.p.a. po rozpatrzeniu wniosku z dnia 17 marca 2010 r. firmy PKN ORLEN S.A. i ORLEN Upstream Sp. z o. o. o przeniesienie koncesji nr 25/2007/p z dnia 30 października 2007 r. udzielonej firmie PKN ORLEN S.A. na poszukiwanie i rozpoznawanie złóż ropy naftowej i gazu ziemnego w obszarze „Bełżyce”

p o s t a n a w i a m

za zgodą firmy PKN ORLEN S.A. przenieść na rzecz firmy ORLEN Upstream Sp. z o.o. koncesję nr 25/2007/p z dnia 30 października 2007 r. udzieloną przez Ministra Środowiska firmie PKN ORLEN S.A. na poszukiwanie i rozpoznawanie złóż ropy naftowej i gazu ziemnego w obszarze „Bełżyce”.

Uzasadnienie

W dniu 30 października 2007 r. Minister Środowiska udzielił firmie PKN ORLEN S.A. koncesji nr 25/2007/p na poszukiwanie i rozpoznawanie złóż ropy naftowej i gazu ziemnego w obszarze „Bełżyce”.

Wnioskiem z dnia 17 marca 2010 r. PKN ORLEN S.A. i ORLEN Upstream Sp. z o.o. wystąpiły do Ministra Środowiska o przeniesienie opisanej wyżej koncesji na rzecz ORLEN Upstream Sp. z o.o.

PKN ORLEN S.A. jako dotychczasowy adresat przedmiotowej koncesji, wyraziła zgodę na jej przeniesienie na rzecz ORLEN Upstream Sp. z o.o.

Ponadto, PKN ORLEN S.A. posiadała w obszarze „Bełżyce” prawo użytkowania górniczego na mocy aktualnie obowiązującej umowy z dnia 30 października 2007 r.

Dodatkowo, PKN ORLEN S.A. wraz z ORLEN Upstream Sp. z o.o. wnioskiem z dnia 17 marca 2010 r. wystąpiła do Ministra Środowiska o wyrażenie zgody na przeniesienie praw i obowiązków wynikających z umowy w sprawie ustanowienia użytkowania górniczego z dnia 30 października 2007 r., na rzecz ORLEN Upstream Sp. z o.o.

ORLEN Upstream Sp. z o.o., na rzecz której zostaje przeniesiona koncesja wyraziła zgodę na wszystkie wynikające z niej warunki oraz wykazała, iż jest w stanie spełnić wymagania związane z wykonywaniem zamierzonej działalności.

Minister Środowiska pismem z dnia 28 kwietnia 2010 r. znak: DGiKGe-4770-93/21143/10/MO wyraził zgodę na przeniesienie prawa użytkowania górniczego w ww. obszarze na rzecz ORLEN Upstream Sp. z o.o..

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Decyzja niniejsza jest ostateczna.

Strona niezadowolona z decyzji może w terminie 14 dni od jej otrzymania (stosując odpowiednio przepisy dotyczące odwołań) zwrócić się z wnioskiem do Ministra Środowiska o ponowne rozpoznanie sprawy.

Otrzymują:

1. PKN ORLEN S.A.
2. ORLEN Upstream Sp. z o.o.
3. a/a

Do wiadomości:

1. Urząd Miasta Lublin
2. Urząd Miasta Opole Lubelskie
3. Urząd Miasta i Gminy Bełżyce
4. Urząd Miasta i Gminy Bychawa
5. Urząd Miasta i Gminy Nałęczów
6. Urząd Miasta i Gminy Poniatowa
7. Urząd Gminy Borzechów
8. Urząd Gminy Chodel
9. Urząd Gminy Garbów
10. Urząd Gminy Głusk
11. Urząd Gminy Jastków
12. Urząd Gminy Karczmiska
13. Urząd Gminy Konopnica
14. Urząd Gminy Markuszów
15. Urząd Gminy Niedrzwica Duża
16. Urząd Gminy Strzyżewice
17. Urząd Gminy Urzędów
18. Urząd Gminy Wilkołaz
19. Urząd Gminy Wojciechów
20. Urząd Gminy Zakrzew
21. Urząd Gminy Zakrzówek
22. Starostwo Powiatowe w Lublinie
23. Starostwo Powiatowe w Opolu Lubelskim
24. Starostwo Powiatowe w Kraśniku
25. Starostwo Powiatowe w Puławach
26. Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego
27. Okręgowy Urząd Górniczy w Lublinie
28. NFOŚiGW w Warszawie
29. Ministerstwo Gospodarki w Warszawie



Z up. MINISTRA
PODSEKRETAŹ STANU
GŁÓWNY GEOLOG KRAJU
dr Henryk Jacek Jezierski

Oplata skarbową w kwocie 10 zł
Została przekazana w dniu 5.03.10
Na konto Działalicy Ochota m. st. Warszawy
Nr konta: 85 1030 1508 0000 0005 5002 4055
Dowód wpłaty nr